



Inside this issue:

Monthly program / Kalender	1
Birthdays / Secretary's Report	2
Lodge Items	3
Dis og Dat, Juy Looking Back	4
Scholarship Recipients	5
Lodge Items, August Looking Back	6
Lit på Norsk	7
Present officers, Norskedalen info	8

Fra Presidenten



I hope everyone has had a wonderful summer. On August 1st we are having our next meeting. I hope everyone can come for the meeting and our picnic/potluck supper with hotdogs.

Unfortunately, two of our members have passed away: Lois Adele (Onsrud) Betz died on June 13 at the age of 94, and Gurine (Whitlock) Eggen died on July 15th at the age of 88.

See you at the meeting on Thursday August 1st.

— Dave

Parade August 17!

Please join us for the Holmen Kornfest Parade on August 17. Line up on Johnson Street at around 10:30 a.m.; the parade starts at 11:00. Please contact Carla Burkhardt if you will ride on the float with us.

Wergeland was represented in the June Dairy Days Parade in West Salem on Saturday, June 1! Thank you, Kawatskis, for providing the float! Wergeland Dancers and members filled the float: **Sharon Harter, Clara Rush, Sandra Kawatski, Carla Burkhardt, Ramona Johnson, Ilene Pavelko, Linnea Mueller, and Karen Lange. Joe Kawatski and Adrian Johnson** were in the pickup pulling the float.



Wergeland Kalender

- ◆ Aug 1—6:00 Wergeland Lodge Meeting, Radisson Center, located on the corner of 2nd & Jay St
- ◆ Aug 13—5:30 Board Meeting at Perkins in Onalaska—ALL are welcome!
- ◆ Aug 17—Holmen Kornfest Parade
- ◆ Aug 19—Deadline for Budstikken articles
- ◆ Aug 29—Budstikken mailed to members
- ◆ Sep 5—6:00 Wergeland Lodge Mtg Radisson Center



PROGRAM FOR AUGUST

Travel Back in Time to Norway in 1908

AUGUST 1 POTLUCK PICNIC!!!

Hotdogs, buns, & condiments will be provided. Please bring a salad, side dish, or dessert to share.

Members are asked to donate \$3-5





Program for September

Chris Hardie

Sekretær Notater...

June 6 Wergeland Lodge Meeting, Radisson Center, La Crosse

President David calls meeting to order at 6:35.

Pledge was said and the National Anthems were sung.

Guests were introduced - Susan Jacobson

Secretary's report printed in the Budstikken was approved as printed.

Carla - Awarded Wayne Jacobson 25 yr. Pin and certificate. (Also recognized at the May Heritage dinner or by mail: 25-year: Lloyd Hoff, Alfred Johnson, Delora Johnson, Jill Nelson, Dorothy Paulikas, Carol Pestel. Golden member honored: Beverly C Arity.)

Foundation cans were passed.

No meeting or board meeting in July.

Raffle: \$24.00 Winners - Mark Quade and Ann Sprain

Kornfest Parade - Aug. 17, more info to follow.

Song: #66 Sunset, #65 Atfensolen

Meeting adjourned at 6:53. Members present - 40

Program: Amish in Wisconsin.

Secretary, Kathy Anderson

Birthdays

July

- 2 Luanne K Hjelle
- 2 Nathan Lee Kimes Sr
- 3 Beverly Jean Nelson
- 6 David Steven Ranis
- 6 Miranda Rodriguez
- 9 Evonne Kundert
- 11 Bruce N Friell
- 11 Sandra K Stavlo
- 12 Ann L Sprain
- 18 Gregg Alan Attleson
- 19 Cammy K Bauer
- 21 Whitney K Herbert
- 28 Shelley M Jerviss
- 31 Diana Hobson

August

- 6 Kent R Drugan
- 7 Ramona J Johnson
- 9 Knute P Temte
- 11 Marcia Ann Crowley
- 11 Sandra K Kawatski
- 14 Susan J Corbisier
- 14 Ingrid A Fowler
- 16 Gary M Knudtson
- 19 Lynn M Curtis
- 20 James A Romskog
- 21 Dennis H Anderson
- 21 Mary Everson Ivalis
- 25 Brian D Rude
- 26 Christine L Hanson
- 27 Ken Thorson
- 28 Mary L Sween
- 29 Miriam A Heyer

Treasurer's Report:

May 31, 2024 checking balance (which includes \$84.91 for Dancers)	\$1092.95
May 31, 2024 scholarship balance	\$1329.00
May 31, 2024 savings balance	\$11,960.38
May 31, 2024 Wergeland has	\$14,382.33
June 30, 2024 checking balance (which includes \$84.91 for Dancers)	\$933.51
June 30, 2024 scholarship balance	\$1377.00
June 30, 2024 savings balance	\$11,960.38
June 30, 2024 Wergeland has	\$14,270.89

Are You Covered?

Life moves fast. Now is the time to review your life insurance plan to ensure you and your loved ones are covered. Reach out to your Sons of Norway Insurance Professional today (**Helge Enok Vestnes**) or visit www.sofn.com.



Til minner om...

...**Lois Betz**, who passed away on June 13 at the age of 94. She grew up in Arcadia and spent most of her life living and working in the La Crosse area before retiring in Texas. Our thoughts are with Lois's family, including her sister, **Jean Davis**.

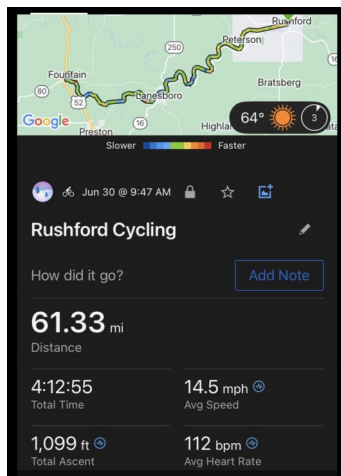


...**Gurine Eggen**, who passed away on July 15 at the age of 88. Gurine and her husband, Pastor Ken Eggen, lived in a number of communities in the Midwest as he served congregations before retiring in La Crescent. Ken passed in 2011. Thinking of their family.



Tusen Takk...

...til **Dave Glomstad** and those who donated to his annual Birthday Bike Ride to benefit the Wergeland Scholarship program. David finished his ride even though some of the trails he was on were flooded over. We are very appreciative of his efforts and donations, which totaled \$229, especially as we awarded 6 scholarships this month (see p. 5). Here is a map of his 61 mile ride.



...til **Diana Hobson** and **Carla Burkhardt** for donating baskets for the Sons of Norway District 5 silent auction to benefit the Sons of Norway Foundation. \$3400 was collected from the Silent Auction! Additional information from the Convention can be found on p. 6.



Program for August: Travel Back in Time to Norway in 1908

Karla Brown has lived in Decora since 2016 after a career teaching English, first in high schools and then 32 years at Hawkeye Community College in Waterloo. While working at Vesterheim Museum, Karla gained more interest in her Norwegian heritage, particularly because of growing up in what had been the house of her great-great-aunt, Elise Sandager Hoiness.



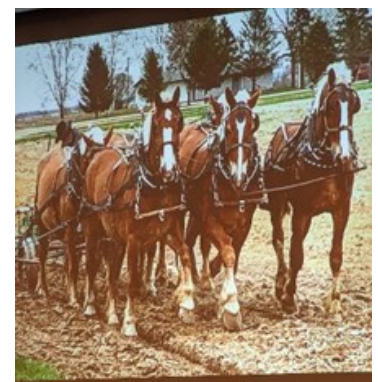
In 1908 Elise and her husband Andrew Hoiness took a 2 1/2 month trip to Norway to visit his parents, and Karla has letters from that trip that Elise wrote to her sister Emma in Calmar, Iowa, as well as postcards sent to Emma and other family. Using the visuals from the postcards and the content of the letters, this talk takes attendees on a trip back in time to experience that 1908 trip.

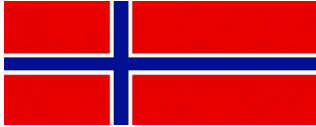
From June's meeting: The Amish in Wisconsin—Larry Scheckel

Larry Scheckel shared history, data, and photos gleaned from sources as well as his personal interactions with Amish from the area, including Monroe and Vernon counties.

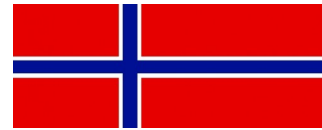


He shared their traditions of marriage, education, beliefs, manufacturing, and community. The Amish way of life is quite different from most of our practices!





Dis og Dat



Many of you will remember this gentleman from Gjörvik Norway. **Finn Brobakken** has been in the states traveling from Seattle and across the country. **Carol and Joe Stekel** visited with Finn at the Luren Singers concert at Our Savior's church in Westby.

Finn did a program for Wergeland some years ago. There is a possibility he might come back to visit us at Wergeland in a year or so.



Dennis and Ann Sprain attended the graduation service of their grandson, Dylan Sprain, from the University of Wisconsin –Madison Business School in May. Dylan was a previous recipient of a Wergeland Scholarship, and will return to UW-Madison this fall for his Master's Degree.

Lynn Curtis went on a tour to Spring Grove, Minnesota, visiting a peony farm and Rockfilter Distillery and eating at the Farm House restaurant. This tour was organized by La Crosse Park & Recreation.

Dennis and Ann Sprain's granddaughter, Madilyn Sprain, was selected by the Best Defense Foundation for their NEXT GEN program. Madelyn, along with 13 other students, escorted WWII veterans to Normandy and surrounding areas for the 80th anniversary of D-Day. Madelyn just finished her first year of college at Minnesota State University-Mankato.

Vesterheim presents the "Boreal Ornament V" exhibit of artwork by painter Tara Austin from June 29 to September 22, 2024.



The exhibit features rosemaling with a contemporary painting focus, highlighting the beauty and techniques of this Norwegian decorative tradition infused in a modern narrative. "My upbringing in Northern Minnesota instilled an appreciation of botany and a keen observation of patterns in the natural environment," Austin said.

Austin will teach 3 classes at Vesterheim in August – "Rosemaling Boreal Plants from Scandinavia," "Paint Your Own Dala Horse," and "Gudbrandsdal Style Rosemaling." vesterheim.org/folk-art-school.

The program for July was, "Halfway Creek: The Birthplace of Luther College" presented by Hannah Scholze and Raymond Lee.

Femten år siden (15 years ago) 2009

Sons of Norway stepped up support and sponsorship of Norsk Hostfest, North America's largest Scandinavian festival.

At the July meeting Richard Granum of Holmen shared his sailing experience from Norway. Members enjoyed the pictures of the gorgeous scenery of west Norway. After dinner, one of the scholarship winners, Abby Schoenfeld, played a solo on the piano, Beethoven's "Moonlight Sonata."

Looking Back July

Fem år siden (5 years ago) 2019

The Bokmal and Nynorsk Dictionaries were now an "App" which is called Ordbokene. These dictionaries are an important source of official information about how Norwegian words should be written, how they can be used, and what they mean.

The Wergeland Dancers performed at the Norseland Nursing Home in Westby. Residents appreciated the performance and hope they will come again.

Ti år siden (10 years ago) 2014

Mabel S. Klimpen, Wergeland Lodge's oldest member passed away at the age of 105 ½ years.

Julia Nordby, a 40-year member, turned 100 on July 1.

Sons of Norway Mission Statement

The mission of Sons of Norway is to promote and to preserve the heritage and culture of Norway, to celebrate our relationship with other Nordic Countries, and provide quality insurance and financial products to our members.

2024 Wergeland Scholarship Winners

These college students have each successfully qualified for a \$300 scholarship from the Lodge. All have grandparents who are members of our Wergeland Lodge – Sons of Norway. They will receive their scholarships on Aug 1st. Congratulations and best wishes to all six!



Alec Olson attends the University of Wisconsin-Eau Claire and is still deciding on his major. He is the grandson of Wayne and Elsie Olson.



Nicholas Rudrud is a Cybersecurity Engineering major at Iowa State University. He is the grandson of Dennis and Ann Sprain and grew up in Onalaska.



Abby Rudrud, the granddaughter of Dennis and Ann Sprain, attends the University of Wisconsin-Stevens Point where she is majoring in Elementary and Special Education with a French Concentration.



Cody Beitlich attends UW-La Crosse and is majoring in Marketing. He is from Stoddard and is the grandson of Susan Carlson.



Davis Ferner, grandson of Charlene Vangen Smith is majoring in Finance at the University of Mississippi. He likes to hear his mother and grandmother tell about sites they saw when they travelled to Norway in 1989.



Maddi Sprain, the granddaughter of Dennis and Ann Sprain, attends the of Minnesota State University-Mankato. From Sparta, she hopes that her degree in Elementary Education will bring her back to this area to teach.

Report from the District 5 2024 Convention

The District 5 2024 Convention: RACING TO THE FUTURE was held June 19-22 in Indianapolis, IN. Carla Burkhardt and Evonne Kundert were the voting delegates from Wergeland Lodge. Both enjoyed the convention, activities, and people very much!



Sons of Norway Membership Benefits you should try!

This begins a series of tips for getting the most out of your Sons of Norway membership!!

#1- PerkSpot By visiting Sons of Norway's exclusive PerkSpot portal you can start saving today on products and services, like travel, clothing, food, entertainment and electronics. But that's not all! Every month new discounts are added to enhance the benefit and, once you create your account, the discounts you see will be tailored to the area in which you live!

To take advantage: Log in and sign up to get the weekly updates! https://www.sofn.com/member_benefits/member_discounts/



Evonne participated in the Rosemaling class, resuming a craft that she had enjoyed many years ago. Both Carla and Evonne participated in the Friday and Saturday business meetings, followed by the Saturday evening Banquet, installation of the next District 5 Board, and music. Wonderful Norwegian delicacies, baked and served by members of the Madison Idun Lodge, were served at the breaks.

The 2026 Convention will be hosted by Mandt Lodge in Stoughton, WI.



Looking Back August

Fem år siden (5 years ago) 2019

South of Oslo in Borre National Park a team of experts discovered the outline of the Viking vessel by using ground-penetrating radar (GPR). The exciting find complements an array of other Viking graves and burial mounds in the park.

Carla Burkhardt and her college classmate, Judy Brown, visited the Norway House in Minneapolis. There they viewed the current art photography by Judy Olausen, enjoyed lunch at the American Swedish Institute, and then toured the Turnblad Mansion.

Ti år siden (10 years ago) 2014

The program for August was "Death in a One Room School" – by author Elaine Myhre Hegg from Calmer IA. This book weaved the story of rural school teacher, Inga Magnuson, who was murdered on Dec. of 1921 at the Bergen School. This school was located one mile from a settlement called Bee, on the Minnesota-Iowa border. The country schoolhouse had been built on land sold to Elaine's great grandfather. Former Wergeland member Vivian

Hefte Foster was a student at the school and was the last person to see the teacher alive before she was murdered.

Leif and Carol Marking, Ron and Vivian Sacia hosted relatives from Kolbu, Norway. The highlight of the visit was a family picnic at Snertingdal Mårking Gård on Marking Ridge. This was the site of Grandpa Even Marking's homestead when he emigrated from Biri, Norway.

Femten år siden (15 years ago) 2009

Wergeland Lodge was represented in the first Legion Community Day Parade in Onalaska. Sherman Olson drove an antique Ford and Vern and Joyce Olson rode in the car as Ole and Lena.

Two members did a Gudbrandsdalag Tour to Norway. First, Anne Farning visited the Gudbrandsdal Valley--the area in which all of her ancestors lived. She enjoyed beautiful scenery, delicious food, and visited with 35 second and third cousins. Second, Hjordis Helgestad visited historic farms, churches, an automated milking system on a working farm, Tine factory, and a wallboard factory.

A little in English...

What is it like to learn Norwegian?

Have you ever wondered what it's like to learn Norwegian as a second language?

Learning a whole new language can seem quite difficult.

For those who have a different mother tongue, it can be difficult to learn and get the chance to use Norwegian in everyday life.

We have spoken to an expert about this very thing.

Who learns Norwegian?

"Most of the immigrants who come to Norway learn Norwegian," says Gølin Christine Kaurin Nilsen. She is a linguist at the University of Stavanger.

In 2022, there were 28,379 immigrants in Norway who received training in Norwegian, according to Statistics Norway. Around a third of them were between 26 and 35 years old and there were more women than men who learned Norwegian.

"Children come because they accompany their parents when they move to work or when they are refugees," says Nilsen.

According to Nilsen, there are many reasons why people move to Norway.

Many adults move to get a job, and then the children often join them. Others come to Norway because of war or disasters in the country they come from.

English is not so different from Norwegian

Speaking English from the start can make learning Norwegian both easier and more difficult.

Many Norwegian words are similar to the English words for the same thing, such as *kniv* and *knife*. This is because the words originate from the same language, namely Old Norse.

Norwegian belongs to the Germanic language family. This means that it shares many similarities with other languages such as Swedish, Danish, German and English.

But there are also many differences between Norwegian and English. Many vowels in Norwegian are similar, which makes it difficult for English speakers to tell them apart.

"We have many vowels far forward in the mouth, and that is quite unusual," says Nilsen.

l, *ɣ*, *e* and *ø* can sound the same and it is the way you shape your mouth that makes the sounds different.

Litt på Norsk...

Hvordan er det å lære seg norsk?

Har du noen gang lurt på hvordan det er å lære norsk som andrespråk?

Å lære et helt nytt språk kan virke ganske vanskelig.

For de som har et annet morsmål, kan det være vanskelig å lære og få sjansen til å bruke norsk i hverdagen.

Vi har snakket med en ekspert om akkurat dette.



Hvem lærer norsk?

– De fleste innvandrere som kommer til Norge, lærer seg norsk, sier Gølin Christine Kaurin Nilsen. Hun er språkforsker ved Universitetet i Stavanger.

I 2022 var det 28.379 innvandrere i Norge som fikk opplæring i norsk, ifølge Statistisk sentralbyrå. Rundt en tredel av dem var mellom 26 og 35 år gamle og det var flere kvinner enn menn som lærte seg norsk.

– Barn kommer fordi de følger med foreldrene sine når de flytter for å jobbe eller når de flykter, sier Nilsen.

Ifølge Nilsen er det mange grunner til at folk flytter til Norge.

Mange voksne flytter for å få jobb, og da blir barna ofte med. Andre kommer til Norge på grunn av krig eller katastrofer i landet de kommer fra.

Engelsk er ikke så annerledes fra norsk

Det å snakke engelsk fra før av kan gjøre det både lettere og vanskeligere å lære seg norsk.

Mange norske ord ligner på de engelske ordene for samme ting, som for eksempel *kniv* og *knife*. Det er fordi ordene stammer fra det samme språket, nemlig gammelnorsk.

Norsk tilhører den germanske språkfamilien. Det betyr at det deler mange likheter med andre språk som svensk, dansk, tysk og engelsk.

Men det er også mange forskjeller mellom norsk og engelsk. Mange vokaler på norsk likner på hverandre, noe som gjør det vanskelig for engelsktalende å skille dem fra hverandre.

– Vi har mange vokaler langt fremme i munnen, og det er ganske uvanlig, sier Nilsen.

l, *ɣ*, *e* og *ø* kan høres like ut og det er måten du former munnen på som gjør lydene forskjellige.

Sons of Norway
Wergeland Lodge #5/028
P.O. Box 3591
La Crosse, WI 54602-3591

AUGUST 2024



OFFICERS TO CONTACT BETWEEN MEETINGS

President – David Hendrickson 608-386-0379
e-mail: djhph@hotmail.com

Vice President – Heather Jacobson 360-259-9935
e-mail: heatherjacobson27@gmail.com

Treasurer--

Membership Secretary - Carla Burkhardt 608-317-3262
e-mail: carla.burkhardt8696@gmail.com
*Send notices of deaths or address changes to the
Membership Secretary*

Secretary - Kathy Anderson 608-269-6193
e-mail: mkandersonfarm@yahoo.com

Editor - Carla Burkhardt 608-317-3262
e-mail: carla.burkhardt8696@gmail.com

**Sons of Norway Fraternal Benefit Counselor -
Helge Enok Vestnes** 715-878-9646
W1741 Easterson Rd. Eleva, WI 54738
e-mail: hevestnes@gmail.com

Norskedalen Activities

Throne Visitors Center

Hours From May - Oct:
Monday-Saturday from 9am--5pm
Sunday from 11am--5pm



Admission rates for all programs with the exception of Heritage classes is \$6.00 for adults, \$3.00 for children, \$15.00 for families, and free for members of "Friends of Norskedalen."

All visitors, including Norskedalen organization members, should check in at the Throne Visitors' Center for your admissions, wristband, maps and information.

Norskedalen Members may use the Norskedalen grounds 365 days a year from sunrise to sunset. Member parking pass must be clearly displayed in front windshield while using Norskedalen grounds.

Non-members may only use Norskedalen grounds during regular business hours and must check-in with office staff to pay admissions and receive a wristband.

Norskedalen phone: 608-452-3424

Web site: www.norskedalen.org

E-mail Address: info@norskedalen.org